

Distr.
GENERAL

A/RES/49/236
10 April 1995

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون
البند ٤٢ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[دون الإحالة الى لجنة رئيسية (A/49/L.64 و Add.1)]

٢٣٦/٤٩ - بعثة الأمم المتحدة للتحقق من حالة حقوق الإنسان ومن الامتثال للالتزامات الواردة
في الاتفاق الشامل بشأن حقوق الإنسان في غواتيمالا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير الى قراراتها ١٥/٤٥ المؤرخ ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠، و ١٠٩/٤٦ ألف المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، و ١١٨/٤٧ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، و ١٦١/٤٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، وبخاصة القرار ٢٦٧/٤٨ المؤرخ ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، الذي قررت فيه إنشاء بعثة التحقق من حالة حقوق الإنسان ومن الامتثال للالتزامات الواردة في الاتفاق الشامل بشأن حقوق الإنسان في غواتيمالا وفقا للتوصيات الواردة في تقرير الأمين العام^(١)، لفترة أولية مدتها ستة أشهر، وقرارها ١٣٧/٤٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، الذي طلبت فيه الى الأمين العام أن يواصل دعمه لعملية السلم في غواتيمالا، عن طريق ممثله، ومن خلال مساعدته في تنفيذ الاتفاقات،

وإذ ترحب ببدء نشاط البعثة ووزعها بالكامل وبما أقدم إليها من دعم وتعاون من جانب حكومة غواتيمالا والاتحاد الثوري الوطني الغواتيمالي،

وإذ ترحب أيضا بإبرام الاتفاق المتعلق بمركز البعثة بين حكومة غواتيمالا والأمين العام وموافقة الكونغرس الغواتيمالي عليه بعد ذلك،

وإذ تأخذ في اعتبارها مذكرة الأمين العام التي تتضمن تقرير مدير البعثة عن أنشطتها في الأشهر الثلاثة الأولى منذ إنشائها^(٢)،

وإذ تحيط علما بالتوصيات الموجهة الى حكومة غواتيمالا والاتحاد الثوري الوطني الغواتيمالي، والواردة في ذلك التقرير، بشأن تنفيذ التزاماتهما بموجب الاتفاق الشامل بشأن حقوق الإنسان^(٣)،

وإذ تؤكد أهمية تعبئة الموارد الوطنية والدولية من أجل بناء المؤسسات وتنفيذ المشاريع التعاونية بهدف تعزيز النظام الغواتيمالي لحماية حقوق الإنسان،

وإذ تعترف بالجهود التي بذلها الأمين العام ومجموعة أصدقاء عملية إقرار السلم في غواتيمالا^(٤) دعماً لمفاوضات السلم،

وإذ يساورها القلق إزاء تباطؤ مفاوضات السلم خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٤ وعدم الوفاء بالمواعيد المستهدفة التي اتفق عليها الطرفان لعقد اتفاق بشأن إقامة سلم وطيد ودائم،

وإذ تؤكد أهمية إعطاء زخم جديد لمفاوضات السلم بغية التوصل سريعاً الى مجموعة اتفاقات تضع حداً للمواجهة المسلحة وترسي الأساس لإقامة سلم دائم في غواتيمالا،

وإذ تحيط علماً مع التقدير بتقرير الأمين العام بشأن الخطوات المتخذة منذ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ لإعطاء دينامية جديدة لمفاوضات السلم^(٥)،

وقد نظرت في توصية الأمين العام بشأن تمديد ولاية البعثة الواردة في تقريره عن البعثة^(٦)،

(٢) A/49/856.

(٣) A/48/928-S/1994/448، المرفق الأول.

(٤) تتكون مجموعة الأصدقاء من إسبانيا وفنزويلا وكولومبيا والمسكيك والنرويج والولايات المتحدة الأمريكية.

(٥) A/49/857-S/1995/168.

(٦) A/49/860.

- ١ - ترحب بتقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة للتحقق من حالة حقوق الإنسان ومن الامتثال للالتزامات الواردة في الاتفاق الشامل بشأن حقوق الإنسان في غواتيمالا؛
- ٢ - تحيط علما مع الارتياح بتقرير مدير البعثة عن أنشطتها في الأشهر الثلاثة الأولى منذ إنشائها؛
- ٣ - تقرر الإذن بتجديد ولاية البعثة لفترة أخرى مدتها ستة أشهر، وفقا لتوصية الأمين العام؛
- ٤ - تطلب الى حكومة غواتيمالا والاتحاد الثوري الوطني الغواتيمالي اتباع توصيات البعثة والامتثال التام للالتزاماتهما بموجب الاتفاق الشامل بشأن حقوق الإنسان؛
- ٥ - تكرر تأكيد أهمية تعهد الطرفين، الوارد في الاتفاق الشامل بشأن حقوق الإنسان، بتقديم دعمهما للبعثة على أوسع نطاق وما قد تحتاج اليه من تعاون للاضطلاع بمهامها، ولا سيما فيما يتعلق بأمن أعضاء البعثة؛
- ٦ - تدعو المجتمع الدولي الى زيادة دعمه لبناء المؤسسات وتنفيذ المشاريع التعاونية مع المنظمات الحكومية وغير الحكومية، بهدف تعزيز النظام الغواتيمالي لحماية حقوق الإنسان، وبخاصة عن طريق تقديم تبرعات الى الصندوق الاستئماني لعملية إقامة السلم في غواتيمالا الذي يتولى الأمين العام إنشاؤه؛
- ٧ - تكرر تأكيد الأهمية الكبرى التي تعلقها على الإسراع في عقد اتفاق بشأن إقامة سلم وطيد ودائم وتحث الطرفين على الوفاء بالتزامهما بإعطاء زخم جديد لعملية التفاوض؛
- ٨ - تطلب الى الأمين العام أن يبقي الجمعية العامة على علم تام بتنفيذ هذا القرار.